

культуре белорусов. Примерами являются следующие товары: сорочка мужская из натурального льна с вышивкой (сорочка голубого цвета), блузка женская из натурального льна с вышивкой (блузка синего цвета) и другие [2].

Литература

1 ОАО «Світанак» : официальный сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://svitanak.by/content/catalog/>. – Дата доступа: 25.06.2023.

2 «Любна» – Гомельская фабрика художественных изделий : официальный сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://lubna.by/>. – Дата доступа: 26.06.2023.

Д. С. Попел

Науч. рук В. В. Цацарин,

ст. преподаватель

УСЛОВНЫЙ ЯЗЫК БЕЛОРУСОВ (ПО МАТЕРИАЛАМ ИССЛЕДОВАНИЙ XIX ВЕКА)

Возникновением своим условные тайные языки обязаны желанию известных групп, каст, кружков, цехов, сохранить в тайне свои профессиональные сведения. Так возникли подобные языки у врачей (оставшийся и в наши дни латинский), у купцов, ремесленников и т. д.

Первый, кто обратил внимание на условные белорусские языки, был Андрей Мейер. Он отмечал, что наречие, которым пользовались все кричевские ремесленники, введено в употребление ремесленниками, вынужденными для прокормления себя составлять условный язык, чтобы посторонние не могли их понять, и те в свою очередь могли промышлять мошенничеством [1, с. 90].

Е. Р. Романов также занимался сбором и изучением условных языков Беларуси. В «Белорусский сборник» вошёл свод некоторых слов из разных наречий, разделённых на группы по тематике. Исследователь заметил заимствования из иностранных языков. Так, например: Ахвесь – Бог, хирка – рука, кресо – мясо, хлюса – церковь и другие – имеют греческое происхождение. Имеются слова, заимствованные из латинского языка, например: цэрья – земля, деус – солнце, деушница – воскресенье; из немецкого или еврейского жаргона: штэк – палка, геренька – селедка, шнейдер – портной; шведского: стод – богатый; польского: дюкаты – деньги, лобус – парень [2, с. 616–630].

Таким образом, чтобы сохранить профессиональные секреты от посторонних, общаться так, чтобы быть понятыми только представителями своей социальной группы, белорусские купцы и ремесленники выработали свой тайный язык, что зафиксировали исследователи XIX века. Живя в полиэтническом обществе, они вкрапляли иностранные слова, перемешивали их с родным языком.

Литература

1 Мейер, А. Описание Кричевского графства или бывшего староства / А. Мейер // Могилёвская старина : сб. статей «Могилёвских губернских ведомостей» / под ред. Е. Р. Романова. – Могилёв : Типография Губернского правления, 1901. – Вып. 2. – С. 86–137.

2 Романов, Е. Р. Опыт словаря условных языков Белоруссии / Е. Р. Романов // Белорусский сборник / Е. Р. Романов. – Вильно : Типография А. Г. Сыркина, 1912. – Вып. IX. – С. 616–727.